

2011-
2012

ÁRABE العربية

Las mil y una horas de árabe.

Hora 11. Nuestras 10 primeras conversaciones en árabe. Repaso, recuperación, variantes nuevas. 4 -Por qué estudiamos árabe. 5 - Me gusta. 6 -Aprendo árabe. 8- Saludos.



© KARIMA RIMAL- C. RUIZ (de la Sociedad Española de Estudios Árabes (SEEA).Se autoriza el uso de esta publicación con fines educativos citando la fuente. No se autoriza su comercialización.



Nuestras 10 primeras conversaciones en árabe.
Repaso, recuperación, variantes nuevas.



Por qué estudiamos árabe.

لِمَا نَدْرُسُ الْعَرَبِيَّةَ

En la HORA nº 2, página 1, se encuentran los elementos básicos de esta conversación, que ahora se amplían y se escriben en árabe.

Nos preguntaron que por qué estudiamos árabe.

سَأَلُونَا لِمَا نَدْرُسُ الْعَرَبِيَّةَ؟

Y dijimos::

فَقُلْنَا

لِأَنَّ نَحِبُّ اللُّغَاتِ

لِأَنَّ نَحِبُّ التَّوَاصِلِ

لِأَنَّ نَهْتَمُّ بِالثَّقَافَةِ

= لِأَنَّ نَهْتَمُّ بِالثَّقَافَةِ

Porque nosotros nos interesamos por la cultura

لِأَنَّ نَهْتَمُّ بِالثَّقَافَةِ

Nuestras 10 primeras conversaciones en árabe. Repaso, recuperación, variantes nuevas.



5. Me gusta.

أَحِبُّ ...

En la HORA nº 2, página 1, se anunciaban los elementos básicos de esta conversación, que ahora se amplían y se escriben en árabe.

أَحِبُّ significa propiamente *quiero / quiero a/ amo*, aunque traducimos a menudo: *me gusta...*

أَحِبُّ اللِّغَاتِ وَالسِّيْنَمَا وَالْمُوسِيْقَى.
(y el cine y la música)
لِمَا أَحِبُّ الْعَرَبِيَّةَ وَالسِّيْنَمَا وَالْمُوسِيْقَى؟
لِأَنِّي أَحِبُّ الثَّقَافَةَ وَالتَّوَاصُلَ.

أَحِبُّ الْبَلَدَ

أَحِبُّ



Fíjese en la escritura del artículo ante las consonantes dentales : س ت ث

أَحِبُّ السِّيْنَمَا 'uħibb^u 'ssínimaa.

La /l/ se pronuncia como la consonante س de سِيْنَمَا aunque se siga manteniendo gráficamente la ل.

Ejercicios: Complete la palabra أَحِبُّ, formando seis frases: con dos nombres propios, dos nombres de lugar, y dos nombres comunes.

Nuestras 10 primeras conversaciones en árabe.
Repaso, recuperación, variantes nuevas.



Aprendo árabe.

أتعلم العربية

Esta es la conversación que figura en la HORA nº3, página 2. Antes aparecía en transcripción en letras latinas y con traducción. ¿Puede leerla y entenderla ahora?

أتعلم العربية

أتعلم الكلام بالعربيّ

أين؟

في الجامعة

في المدرسة

مع و

La lengua/ el idioma árabe = اللُّغة العربيّة
بالعربيّة ، بالعربيّ en árabe

أتعلم عربيّ (Uso más "informal") *

Nuestras 10 primeras conversaciones en árabe.
Repaso, recuperación, variantes nuevas.



Saludos

En HORA nº 4, página 2, se presentaba en transcripción y con traducción.

تَحِيَّات

لَيْلَى: مساء الخير يا عدنان! مساء الخير يا نعيمة!

عدنان ونعيمة: أهلاً ، مرحباً. كيف الحال؟
(marhabaa)

لَيْلَى: بِخَيْرٍ ، الْحَمْدُ لِلَّهِ . وَأَنْتُمْ ، كيف حالكم؟

. عدنان ونعيمة: *ماشِي الحال ، الْحَمْدُ لِلَّهِ

*ماشِي الحال = "marchando", "ahí vamos"

(Uso más "informal").

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ 'al-ḥamd^u liL·laah =(la alabanza a Dios)
gracias (a Dios).

El signo vertical sobre la laam ل indica que la vocal /a/ está prolongada.
Esta grafía solo se utiliza en algunas palabras.